



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-005

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2021-005

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on June 10, 2021.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2021-005

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2021-005

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All species of fish (including shellfish).

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

June 10, 2021

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2021-005

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Grand Lake watershed and Shubenacadie River, Nova Scotia
-------------	--

All commercial, recreational and food, social and ceremonial fisheries (FSC) harvesting in Grand Lake watershed, including the full length of Shubenacadie River within the following coordinates as listed:

- 1) 44° 51.467' N 63° 35.294' W
- 2) 44° 51.656' N 63° 39.666' W
- 3) 44° 59.012' N 63° 35.187' W
- 4) 44° 57.760' N 63° 31.275' W
- 5) 45° 9.012' N 63° 24.011' W
- 6) 45° 19.031' N 63° 30.816' W
- 7) 45° 19.725' N 63° 27.037' W
- 8) 45° 9.697' N 63° 22.032' W
- 9) 45° 2.414' N 63° 22.745' W
- 10) 44° 51.467' N 63° 35.294' W

NOTE: The coordinates are expressed using the North American Datum of 1983 (NAD 83).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-005

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, for the Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-005

closing the following area (s):

All commercial, recreational and food, social and ceremonial fisheries (FSC) harvesting in Grand Lake watershed, including the full length of Shubenacadie River within the following coordinates as listed:

- 1) 44° 51.467' N 63° 35.294' W
- 2) 44° 51.656' N 63° 39.666' W
- 3) 44° 59.012' N 63° 35.187' W
- 4) 44° 57.760' N 63° 31.275' W
- 5) 45° 9.012' N 63° 24.011' W
- 6) 45° 19.031' N 63° 30.816' W
- 7) 45° 19.725' N 63° 27.037' W
- 8) 45° 9.697' N 63° 22.032' W
- 9) 45° 2.414' N 63° 22.745' W
- 10) 44° 51.467' N 63° 35.294' W

NOTE: The coordinates are expressed using the North American Datum of 1983 (NAD 83).

for all fish (including shellfish).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-005

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on June 10, 2021.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-005

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèce visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*:

MTN-2021-005

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 10 juin 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MTN-2021-005

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

tous les poissons (y compris les crustacés).

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 10 juin 2021

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Bassin versant du Grand Lac et rivière Shubenacadie, Nouvelle-Écosse
--------------	---

Toutes les récoltes commerciales, récréatives et pêche à des fins alimentaires, sociales et rituelles (ASR) dans le bassin versant du Grand Lac, y compris sur toute la longueur de la rivière Shubenacadie dans les coordonnées suivantes, telles qu'énumérées :

- 1) 44° 51.467' N 63° 35.294' O
- 2) 44° 51.656' N 63° 39.666' O
- 3) 44° 59.012' N 63° 35.187' O
- 4) 44° 57.760' N 63° 31.275' O
- 5) 45° 9.012' N 63° 24.011' O
- 6) 45° 19.031' N 63° 30.816' O
- 7) 45° 19.725' N 63° 27.037' O
- 8) 45° 9.697' N 63° 22.032' O
- 9) 45° 2.414' N 63° 22.745' O
- 10) 44° 51.467' N 63° 35.294' O

REMARQUE : Les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence nord-américain de 1983 (NAD 83).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-005

AVIS

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MTN-2021-005

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Bassin versant du Grand Lac et rivière Shubenacadie, Nouvelle-Écosse
--------------	--

Toutes les récoltes commerciales, récréatives et pêche à des fins alimentaires, sociales et rituelles (ASR) dans le bassin versant du Grand Lac, y compris sur toute la longueur de la rivière Shubenacadie dans les coordonnées suivantes, telles qu'énumérées :

- 1) 44° 51.467' N 63° 35.294' O
- 2) 44° 51.656' N 63° 39.666' O
- 3) 44° 59.012' N 63° 35.187' O
- 4) 44° 57.760' N 63° 31.275' O
- 5) 45° 9.012' N 63° 24.011' O
- 6) 45° 19.031' N 63° 30.816' O
- 7) 45° 19.725' N 63° 27.037' O
- 8) 45° 9.697' N 63° 22.032' O
- 9) 45° 2.414' N 63° 22.745' O
- 10) 44° 51.467' N 63° 35.294' O

REMARQUE: Les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence nord-américain de 1983 (NAD 83).

pour tous les poissons (y compris les crustacés).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé:

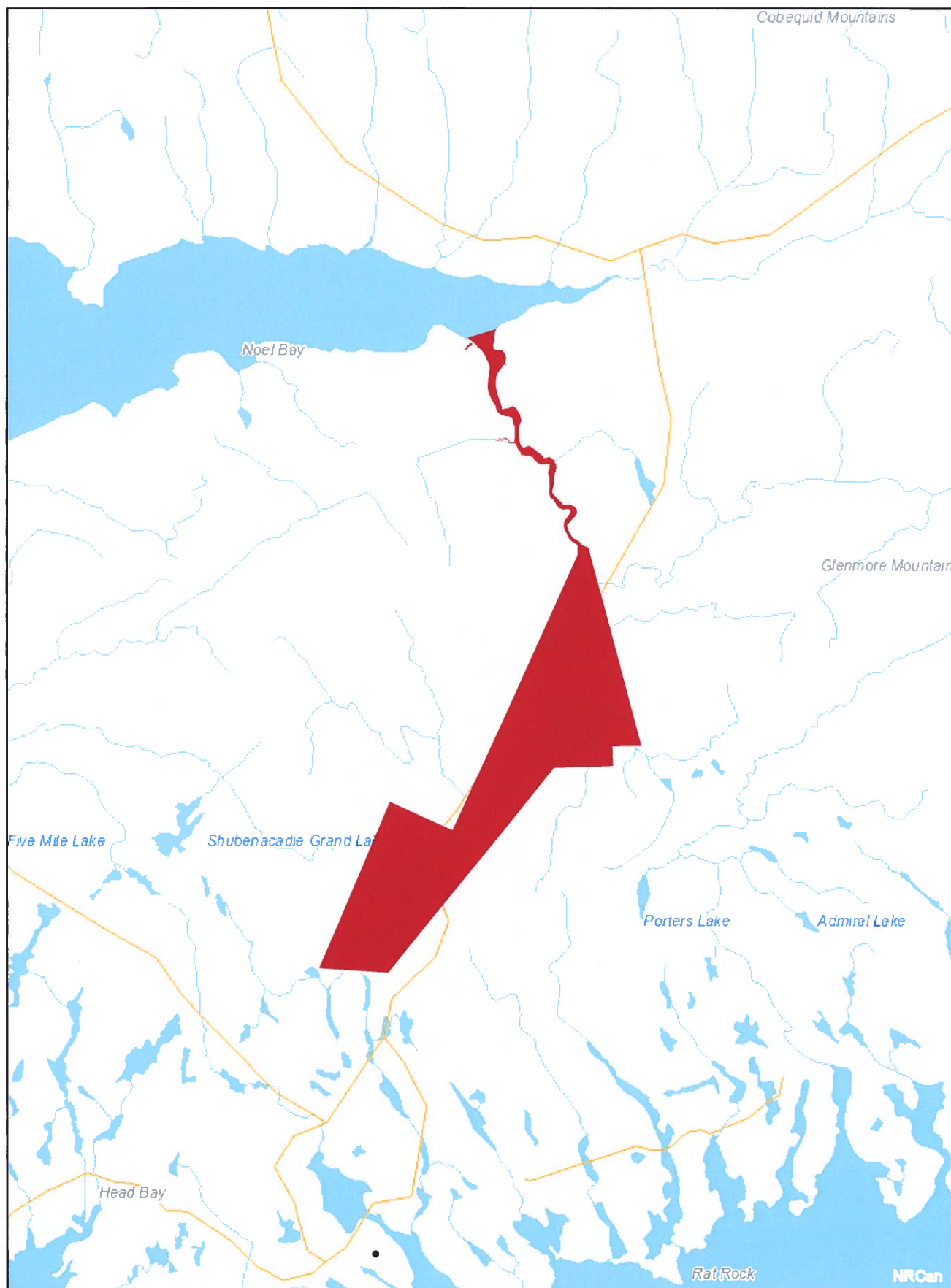
MTN-2021-005

Fait à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 10 juin 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes

Prohibition Order Number: **MTN-2021-005**
Numéro d'Ordonnance d'Interdiction: **ITEM: 1**

CLOSED / FERMÉ



Date: 2021-06-10

Scale / échelle

1:619,276.75